WELCOME

TRINITY BAPTIST CHURCH

TRINITY BAPTIST CHURCH – Nov. 29, 2026

Knowing God, Touching Lives

"The people walking in darkness have seen a great light; on those living in the land of deep darkness a light has dawned. You have enlarged the nation and increased their joy; they rejoice before you as people rejoice at the harvest, as warriors rejoice when dividing the plunder. For as in the day of Midian's defeat, you have shattered the yoke that burdens them, the bar across their shoulders, the rod of their oppressor. Every warrior's boot used in battle and every garment rolled in blood will be destined for burning, will be fuel for the fire. For to us a child is born, to us a son is given, and the government will be on his shoulders. And he will be called Wonderful Counselor, Mighty God,, Everlasting Father, Prince of Peace.

"在黑暗中行走的百姓看见了大光；住在死荫之地的人有光照耀他们。你使这国民繁多，加增他们的喜乐；他们在你面前欢喜，好像收割的欢喜，像人分掳物那样的快乐。因为他们所负的重轭和肩头上的杖，并欺压他们人的棍，你都已经折断，好像在米甸的日子一样。战士在乱杀之间所穿戴的盔甲，并那滚在血中的衣服，都必作为可烧的，当作火柴。因有一婴孩为我们而生，有一子赐给我们。政权必担在他的肩头上；他名称为奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。"

[Isaiah 以賽亞書 9:2-6]

We are delighted you can join us today.
Please stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary**.
- Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese sermon script is also available in the foyer & on our website.

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- **請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統**。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.



First Sunday of Advent

Call to Worship 宣召

Advent Candle 點燃將臨期蠟燭 "Hope"

Songs of Worship 詩歌敬拜:

Hymn#123 "O Come O Come Emmanuel" 以馬內利, 懇求降臨

"Hope of the Nations" 萬國的盼望

"Living Hope " 永活的盼望

Offering 奉獻:

Offering Song 詩歌: Handbell Choir: "O Come, All Ye Faithful" 齊來崇拜

Children's Moment 兒童時刻

Family News 家事報告

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經: Luke 路加福音 1:5-25

Sermon 證道: "Good News from the Most Unlikely People: The Great Reversal"
-- Pastor Tom Mei

Hymn of Response 回應詩歌: Hymn#404 "The Solid Rock" 堅固磐石

Benediction 祝禱

Today we light the first Advent Candle-
the Candle of Hope.
Thank you to Sarah, James, Ruby (9:30am), Lalpi, Zam, and Kim Kim(11:00 am).
今天我們點燃將臨期的第一支蠟燭-
代表希望的蠟燭。
謝謝 Sarah, James, Ruby, Lalpi, Zam 及 Kim



Seniors' Gathering & Fellowship

Please note that our next **Seniors' Gathering & Fellowship** has been rescheduled to **Thursday, Dec. 3, at 12:30 p.m.** for a sit-down hot lunch.
All seniors are invited to attend. We look forward to a wonderful time of food, hymn singing, fellowship, and friendship together.

Questions or Suggestions for our Church Board? Let's communicate!
Email us at ***board@tbcvancouver.ca***
对教會執事事会有什么问题或建议吗？欢迎与我们沟通！请发送电子邮件至上面電郵

THIS WEEK 本週活動

SUNDAY
•Mandarin Prayer 9:30am 中文禱告會
•Mandarin Sunday School 9:30am
中文主日學 體育室
•English Bible Study 9:30am
•Volleyball 3:15-5:45pm 排球

MONDAY
•Monday Night Sports 6pm

WEDNSDAY
• Pickleball 5pm 匹克球
Contact Seth at sethcabida@gmail.com
prior to attending 如欲參加請先連絡 Seth

THURSDAY
•TBC Seniors Fellowship Luncheon
12:30pm in the lounge
週四長輩團契 在交誼廳

SATURDAY
•Joy Fellowship Christmas Fair 10am-2pm
•New Life Fellowship (online) 7pm
新生命團契 (線上)

For detailed information, please visit our website or contact the church office.

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

Middle East and North Africa Conflicts
中東與北非的衝突

Pray for the many countries experiencing conflict across the region, where countless lives are affected and the number of casualties continues to be staggering. Pray for those suffering and for peace amid these conflicts.

請為該地區內正經歷衝突的許多國家禱告，那裡無數人的生活受到影響，傷亡人數依然令人震驚。請為那些受苦的人禱告，並為這些衝突中能有和平降臨而禱告。

Giving Update奉獻最新狀況
(As of Oct. 31, 2026)

YTD Budgeted Giving (Goal) 截至今日奉獻預算	**$ 698,477**
YTD Actual Giving 實際奉獻	**$ 503,635.59**
YTD Giving Shortfall 短缺	**$ -194,841.41**

Prayer 代禱
prayer@tbcvancouver.ca

OFFERING ENVELOPES 2027 & 2026 INCOME TAX RECEIPTS
2027 奉獻信封及2026年報稅收據



1. OFFERING ENVELOPES FOR 2027 - pick up in December

Offering envelopes will be prepared and placed in the narthex for you to pick up at the beginning of December. Please pick them up later.

2027年 奉獻信封-12月初可拿，屆時將放在教堂前廊，請記得拿取。

2. 2026 INCOME TAX RECEIPTS- ready in February, 2027

Income tax receipts will be issued in February 2027. Details in February.

2026年報稅收據-2027年2月可拿, 詳情屆時將通知

3. INFORMATION UPDATE– 資料更新

This was emailed to you earlier. To update your offering information, please fill out the update form in the narthex.

通知已電郵送出。奉獻資料更新，請在前廊索取資料更新表填寫。

Men's Breakfast

All men at Trinity, please join us on Saturday, December 12, at 9 am to share breakfast and fellowship. Translation available. Please text an RSVP to 778-888-6710 by Thursday Dec. 10 so we can prepare enough food for you.

New English Bible Study Series

Everyone is invited to join NBF as they have begun a new Bible study series using John Piper's "Look at the Book" material, meeting every Sunday at 9:30 AM in the Daycare playroom. This material will teach effective methods for personal Bible study. For more information, please see Maria Forrester at the table in the gym.



Church Office and Staff Phones

We are currently experiencing technical difficulties which have disabled our voice mail capability. If you need to leave a message for our church staff, please use email or leave a verbal message by phoning our church secretary during office hours. We apologize for any inconvenience.

因技術問題教會辦公室及牧師辦公的電話語音信箱功能暫時無法使用。若您需要向本教會職員留言，請透過電子郵件聯繫，或在辦公時間內致電本教會秘書口頭留言。對於造成的不便，我們深表歉意。

GIVING 捐款和十一奉獻

Place your offering in the offering bags during Sunday services.
主日崇拜放在奉獻袋中。

Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)

Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca
電子匯款自動轉帳，請用以上電郵

Canada Helps Go to www.canadahelps.org
網上奉獻-請點擊上面網站

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Interim Senior Pastor: Tom Mei
tmei@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung
on Sabbatical leave

Pastor of Youth & Young Adults:
Silas Kittikundamrongpon
silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Pastor of Children & Families: Chris Chu
chrischu@tbcvancouver.ca

Ministry Assistants 助理:

David Chen-Mandarin Ministries
yuchen1668@gmail.com

Ka Man Ng – Cantonese and Mandarin Ministries
jiawen.kaman@gmail.com

Matthew Ferrer – Youth and Worship Ministries
mjvaldeavilla@gmail.com

Church Office 教會辦公室:

Email: office@tbcvancouver.ca
Phone: 604.266.6238
www.tbcvancouver.ca
1460 West 49th Ave, Vancouver
BC, V6M 2R5